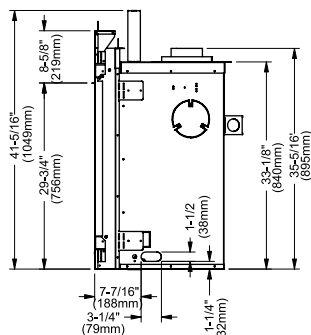
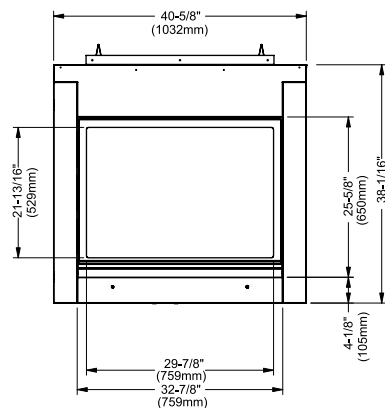
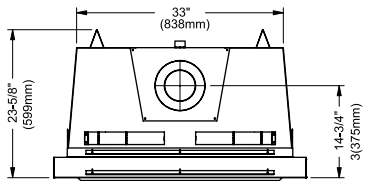
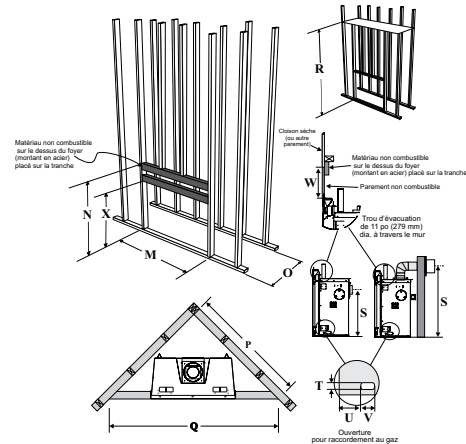


Foyer au gaz B36XTCE-11

Modèles	B36XTCE-NG11	B36XTCE-LP11
Type de combustible	Gaz naturel	Propane
Pression d'alimentation minimale	5 po de colonne d'eau (1,25 kPa)	11 po de colonne d'eau (2,74 kPa)
Pression manifold - Élevée	3,5 po de colonne d'eau (0,87 kPa)	10 po de colonne d'eau (2,49 kPa)
Pression manifold - Basse	1,6 po de colonne d'eau (0,40 kPa)	6,4 po de colonne d'eau (1,60 kPa)
Taille de l'orifice Altitude 0 - 4500 pi (0 - 1372 m)	#35 DMS	#51 DMS
Débit calorifique minimal	21 500 BTU/h (6,3 kW)	25 000 BTU/h (7,33 kW)
Débit calorifique maximal	31 000 BTU/h (9,09 kW)	31 000 BTU/h (9,09 kW)
CSA P.4.1	65,90 %	65,90 %



Systèmes d'évacuation homologués	
Systèmes d'évacuation flexible :	FPI AstroCap™ Flex Vent
Systèmes d'évacuation rigide :	Simpson Direct Vent Pro® Selkirk Direct-Temp™ homologué Metal-Fab® Sure Seal American Metal Products® homologué Security-Secure Vent®



Dimensions de l'encadrement	Description	Modèle B36XTCE	
M	Largeur de l'encadrement	41-1/4 po (1048 mm)	
N	Hauteur de l'encadrement	46-3/4 po (1213 mm)	
O (Évacuation à l'arrière)	Profondeur de l'encadrement - évacuation à l'arrière	23-7/8 po (606 mm)	
O (Évacuation sur le dessus)	Profondeur de l'encadrement - Évacuation sur le dessus	23-7/8 po (606 mm)	
P (Évacuation sur le dessus)	Largeur du mur de parement d'angle	53-1/4 po (1353 mm)	
P (Évacuation à l'arrière)	Largeur du mur de parement d'angle	57-7/8 po (1470 mm) - Chapeau AstroCapXL 66-1/8 po (1680 mm) - Autres types de chapeau approuvés	
Q (Évacuation sur le dessus)	Largeur du mur de parement avant (installation en angle)	75-1/4 po (1911 mm)	
Q (Évacuation à l'arrière)	Largeur du mur de parement avant (installation en angle)	81-1/2 po (2070 mm) - Chapeau AstroCapXL 93-1/2 po (2375 mm) - Autres types de chapeau approuvés	
R (Évacuation à l'arrière)	Plafond de l'enchâssure - Arrière	47-3/4 po (1213 mm)	
R (Évacuation sur le dessus)	Plafond de l'enchâssure - Dessus	50-1/2 po (1283 mm)	
S (Évacuation à l'arrière)	Hauteur de l'évacuation au niveau de l'axe central - Arrière	26-1/2 po (673 mm)	
S (Évacuation sur le dessus) (Conduit de 5 po x 8 po)	Hauteur de l'évacuation au niveau de l'axe central - Dessus	42-1/8 po (1070 mm) - Conduit flexible	44-1/4" (1123mm) Conduit rigide
S (Évacuation sur le dessus) (Conduit de 4 po x 6-5/8 po)	Hauteur de l'évacuation au niveau de l'axe central - Dessus	-	49 po (1245 mm) Conduit rigide
T	Hauteur du raccordement de gaz	1-1/2 po (38 mm)	
U	Encastrement du raccordement de gaz	7-3/8 po (187 mm)	
V	Largeur du raccordement de gaz	3-1/4 po (83 mm)	
W	Hauteur du parement non combustible	9-1/4 po (235 mm)	
X	Montant en acier en option	41 po (1041 mm)	

**** Important : La hauteur de la structure d'encadrement doit prendre en compte la profondeur du socle. Dimension N = N + épaisseur du socle une fois installé.**

DÉGAGEMENTS

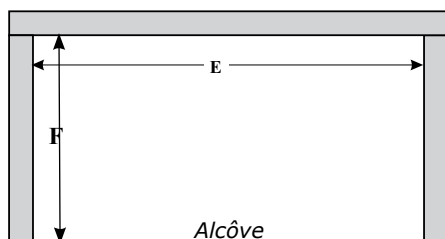
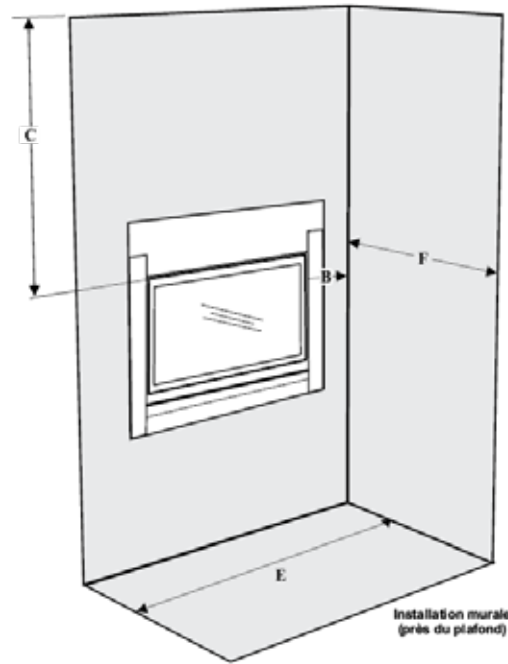
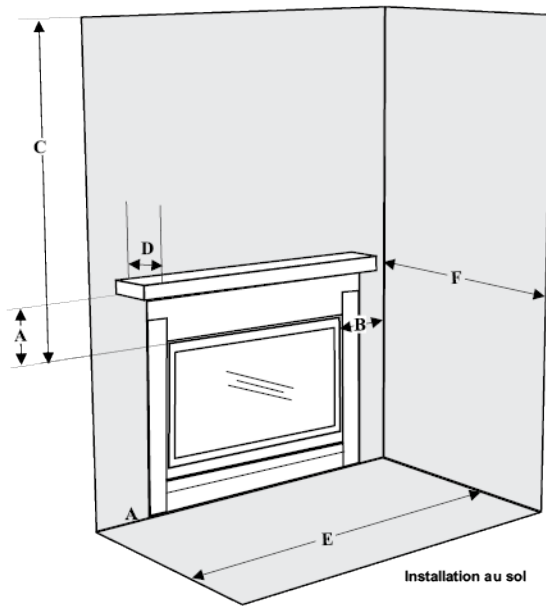
Les distances de dégagements listées ci-dessous indiquent les distances minimales sauf indication contraire.

Le non-respect des dégagements obligatoires (espaces vides) des matériaux combustibles représente l'une des principales causes d'incendies de cheminée. Il est donc primordial d'installer le foyer et le système de ventilation conformément aux présentes directives.

Dégagements	Dimension	Mesures prises à partir de :
A : Hauteur du manteau (min.)	21-1/4 po (540 mm)	Dessus de l'ouverture du foyer
B : Mur latéral	12 po (304 mm) - un seul côté seulement	Côté de l'ouverture du foyer
C : Plafond	39 po (991 mm)	Dessus de l'ouverture du foyer
D : Prof. du manteau (max.)	12 po (304 mm)	29-1/4 po (743mm) depuis le dessus de l'ouverture du foyer
E : Largeur de l'alcôve	84 po (2134 mm)	Mur à mur (minimum)
F : Profondeur de l'alcôve	36 po (914 mm)	De l'avant au mur du fond (maximum)
Remarques :	0 po	Aucun socle nécessaire

ATTENTION
 Risque très élevé d'incendie en cas de non-respect de ces dégagements (espaces vides) par rapport aux matériaux combustibles. Il est donc fondamental d'installer le foyer et le système de ventilation en suivant scrupuleusement ces directives.

Exigences à respecter :
 Le dessus, l'arrière et les côtés du foyer sont délimités par des espaceurs. **NE PAS** encastrier les extrémités en métal de ces espaceurs dans des matériaux de construction **combustibles**.



Dégagements minimaux de l'évacuation par rapport aux matériaux combustibles

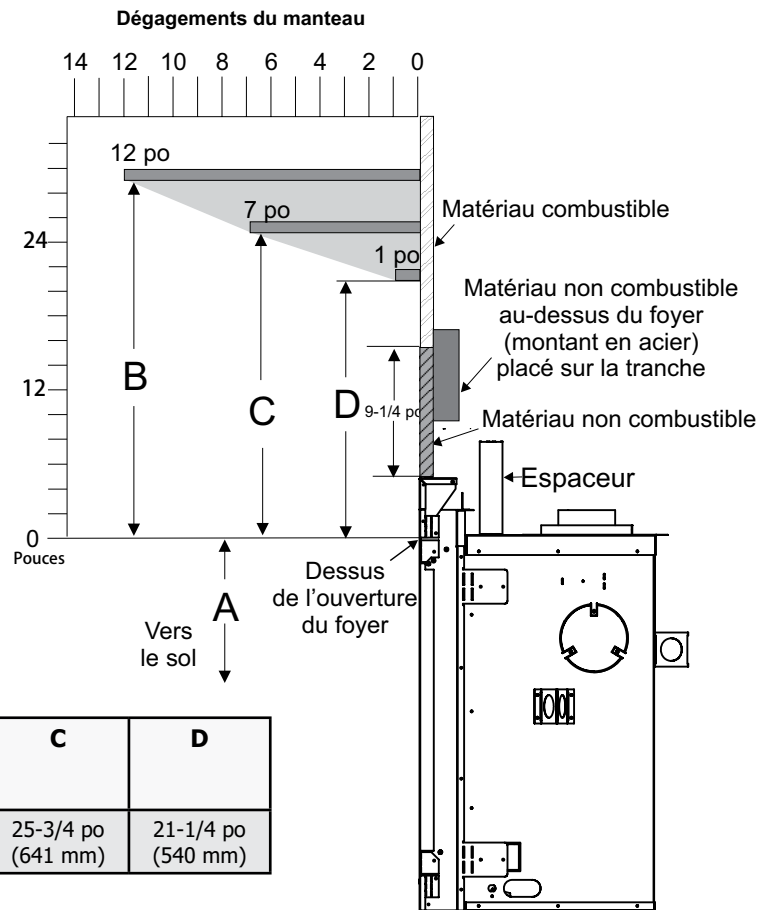
Horizontal - Haut	2 po (51 mm)
Horizontal - Côté	1-1/2 po (38 mm)
Horizontal - Sol	1-1/2 po (38 mm)
Évacuation verticale	1-1/2 po (38 mm)

DÉGAGEMENTS DU MANTEAU

Comme ce foyer produit une chaleur extrême, il est essentiel d'installer le manteau conformément aux dégagements prescrits. Le schéma ci-contre illustre les dégagements à respecter entre le haut du parement du foyer et un manteau en matériau combustible.

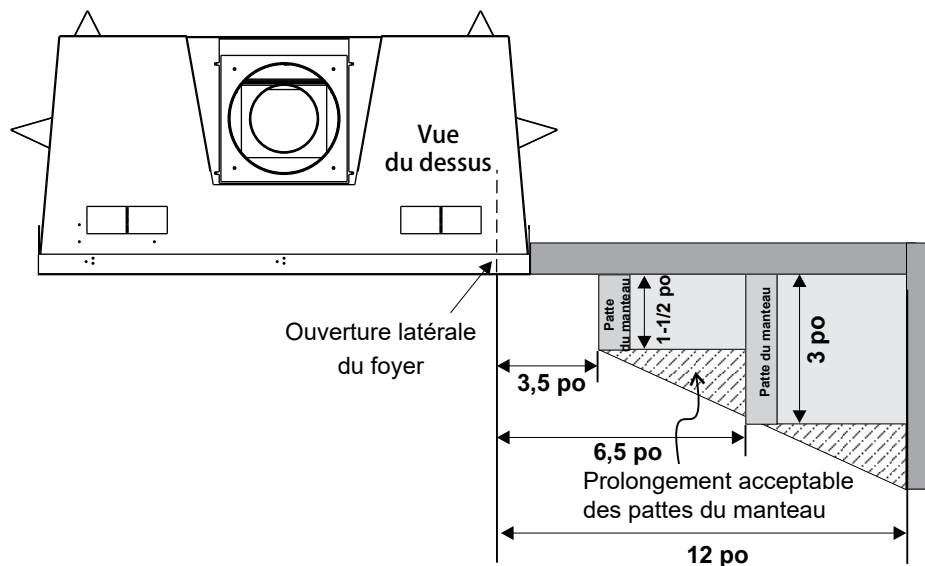
Remarque : Un manteau non combustible peut être installé à une hauteur inférieure si la structure d'encadrement est constituée de montants en métal recouverts d'un panneau non combustible. Lorsqu'il est installé à une hauteur inférieure, un manteau non combustible peut être inférieur à 6 pouces de la partie supérieure de l'ouverture du foyer.

Remarque : S'assurer que la peinture qui recouvre le manteau et le parement du foyer résiste à la chaleur. Dans le cas contraire, elle pourrait subir des décolorations.



Dégagements du manteau - Modèle B36XTCE	A	B	C	D
Depuis le dessus de l'ouverture du foyer	29-11/16 po (754 mm)	29-1/4 po (743 mm)	25-3/4 po (641 mm)	21-1/4 po (540 mm)

Dégagements des pattes du manteau



STRUCTURE DE L'ENCADREMENT ET FINITION

1. Monter la structure qui supportera l'appareil à l'aide des matériaux appropriés.

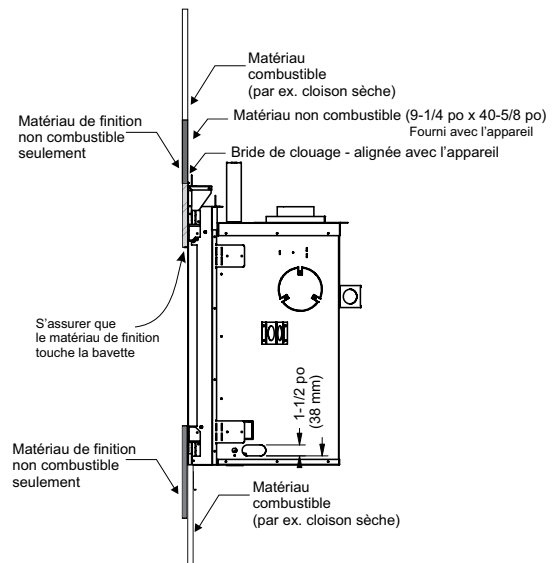
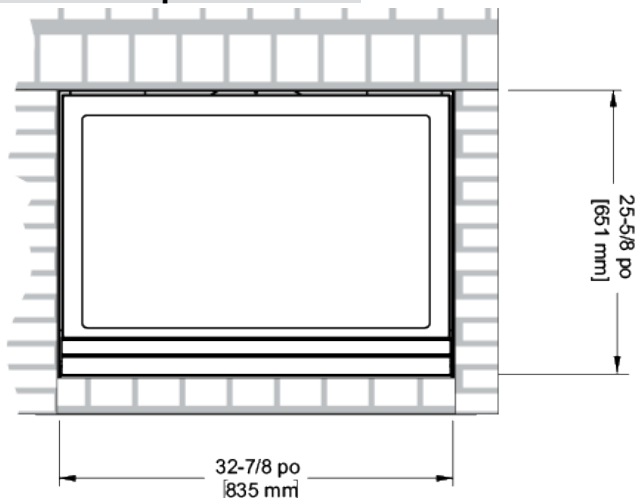
Remarque : Avant de construire la structure pour accueillir l'appareil, prévoir suffisamment d'espace pour l'installation des conduites de gaz.

2. Pour une installation sur un mur extérieur, isoler l'enceinte du foyer avec les mêmes matériaux que ceux utilisés pour l'ensemble de la maison, puis poser un pare-vapeur et des cloisons sèches conformément aux codes d'installation locaux (**Ne pas isoler le foyer**).

MISE EN GARDE : Si la châsse n'est pas isolée et que des pare-vapeur ne sont pas installés sur la face intérieure du mur extérieur, des problèmes dans le fonctionnement et la performance de l'appareil pourront survenir lors de son utilisation, notamment, mais pas exclusivement, une condensation excessive au niveau des portes vitrées, une quantité de flammes insuffisante, un dépôt de carbone, la production de flammes bleues, etc. Ces problèmes ne sont pas liés au produit.

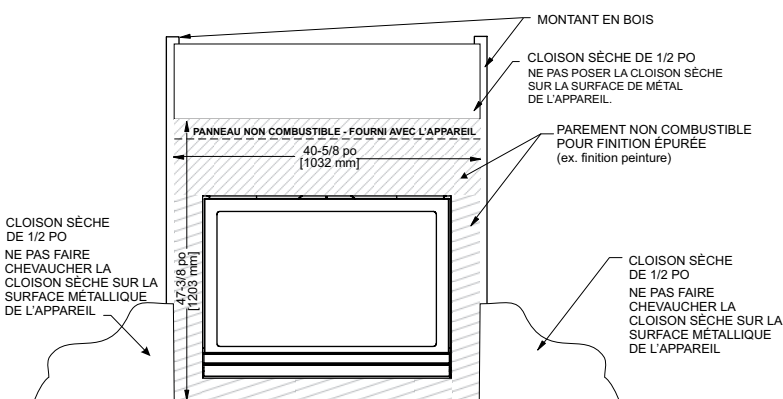
3. Il n'est pas nécessaire d'encaster l'appareil au complet. Il faut par contre respecter les dégagements prescrits entre l'évacuation et les matériaux combustibles : voir la section «Dégagements». Les matériaux combustibles peuvent reposer sur les espaceurs latéraux et arrière et le socle de l'appareil.
4. Finition en céramique – Option 1 : Installer la cloison sèche, tel qu'illustré ci-dessous, de façon à créer une surface appropriée à la pose du matériau de finition (céramique, ardoise, etc.).
S'assurer que la cloison sèche ne dépasse pas la surface de métal de l'appareil.
5. Finition en céramique – Option 2 : Installer les matériaux de finition non combustibles (céramique, ardoise, etc.) directement sur la surface de métal de l'appareil (contour de finition), tel qu'illustré ci-dessous.

Finition en céramique

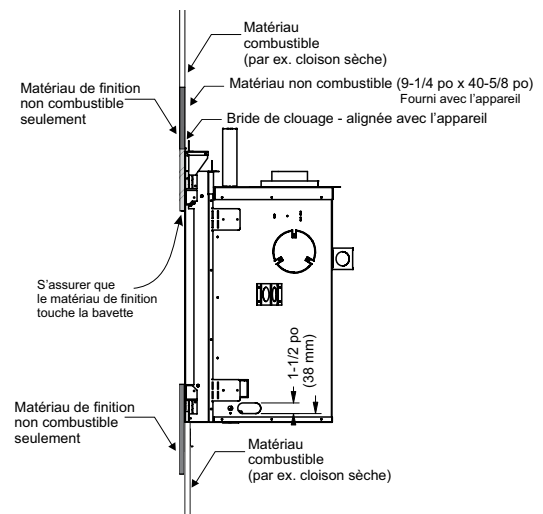


Finition épurée

6. Le parement non combustible, s'il y a lieu, doit être installé sur la surface en métal (contour de finition) de l'appareil, comme illustré ci-dessous.



Matériaux de finition et parement combustibles et non combustibles autour de l'appareil

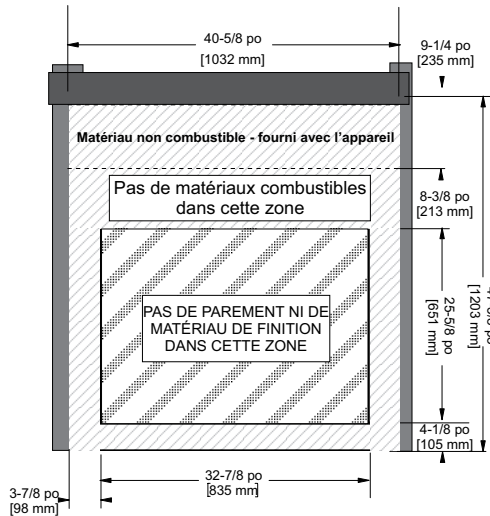


REMARQUE : Le matériau non combustible de 9-1/4 po x 40-5/8 po fourni avec cet appareil peut être remplacé pour obtenir une finition propre. Un large panneau de matériau non combustible (par exemple : 4 pi x 8 pi x 1/2 po) peut être utilisé pour éliminer les jointures étanchées sur ou à proximité de l'appareil.

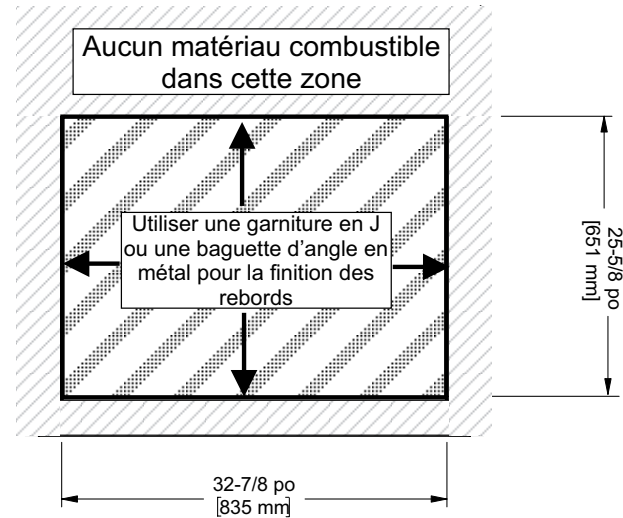
Finition épurée

7. Les matériaux non combustibles (p. ex., céramique, ardoise, etc.) peuvent être posés jusqu'au bord de la porte vitrée, à condition de respecter les dégagements minimaux requis pour permettre le retrait de la porte et l'accès au panneau inférieur.

REMARQUE : L'épaisseur des matériaux de finition non combustibles choisis n'a pas d'importance.



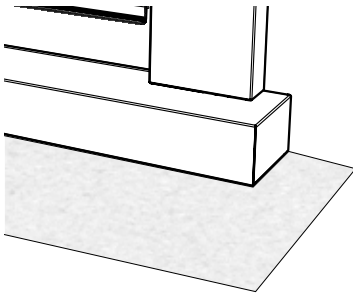
Matériaux de finition et parement combustibles et non combustibles autour de l'appareil.



Matériaux pour les bordures

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LA FINITION :

Avant de placer l'appareil dans son emplacement final, il est important de connaître l'épaisseur/la hauteur totale du socle une fois finalisé (céramique, tapis, etc). La base du foyer, la façade à 4 côtés ou le manteau doivent être au même niveau ou placés plus haut que le socle finalisé.



Remarque : Poser tous les matériaux de finition non combustibles de façon à ce qu'ils viennent proprement s'appuyer sur le rebord entourant l'ouverture de la chambre de combustion.

Il se peut que les bords non finis des matériaux soient visibles.

Pour obtenir une finition soignée, les recouvrir d'une garniture en J ou d'une baguette d'angle en métal (vendues en quincaillerie).

IMPORTANT : Toujours choisir des matériaux NON COMBUSTIBLES.

CONFIGURATIONS DU SYSTÈME D'ÉVACUATION POUR TERMINAISONS HORIZONTALES

GAINÉ FLEXIBLE OU CONDUIT RIGIDE DE 5 PO X 8 PO

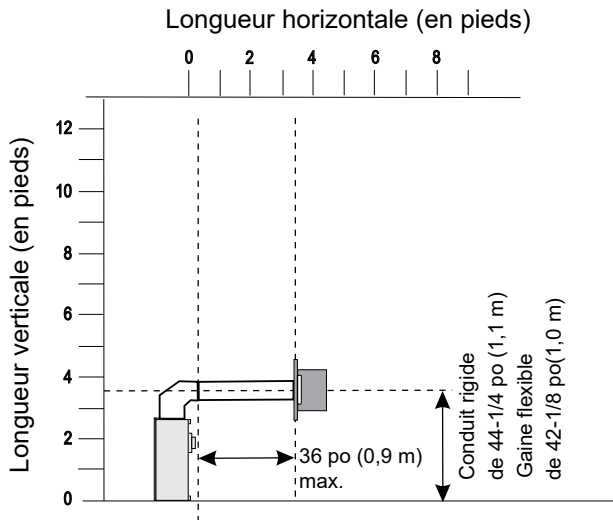
Les schémas ci-dessous montrent les différentes combinaisons possibles en termes de longueurs d'évacuation de 5 po x 8 po avec un système d'évacuation directe Direct Vent de Regency ou un système d'évacuation rigide.

Un registre doit être installé à chaque terminaison se situant à un niveau plus bas que le minimum spécifié ou selon les codes et règlements locaux.

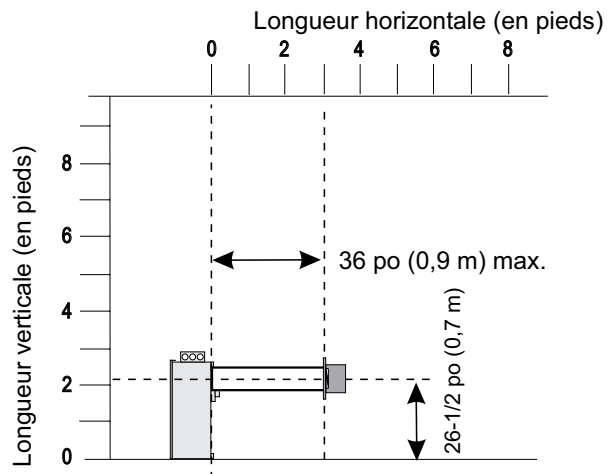
Concernant les terminaisons horizontales, le système flexible d'évacuation directe Direct Vent de Regency peut être utilisé pour des installations pouvant atteindre un maximum de 3 pieds (0,9 m) de longueur horizontale **continue** de conduit.

Remarque : L'utilisation d'un adaptateur pour conduit rigide en option (pièce n°770-994) est obligatoire dans l'installation d'un système d'évacuation pour conduit rigide.

- Respecter les dégagements des matériaux combustibles.
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.



Installation sans réducteur de débit d'air – Préréglage en usine



Installation sans réducteur de débit d'air – Préréglage en usine

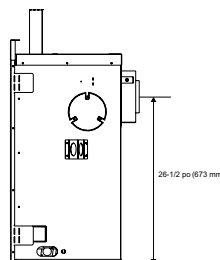
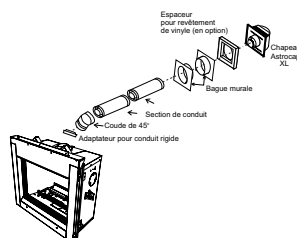
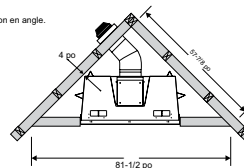
Terminaisons horizontales

Chapeau AstroCap XL et systèmes d'évacuation rigide à l'arrière pour les installations en angle

Conduit rigide de 5 po x 8 po

Conçu pour l'installation d'un système d'évacuation minimal avec évacuation à l'arrière et terminaison horizontale dans une installation en angle.

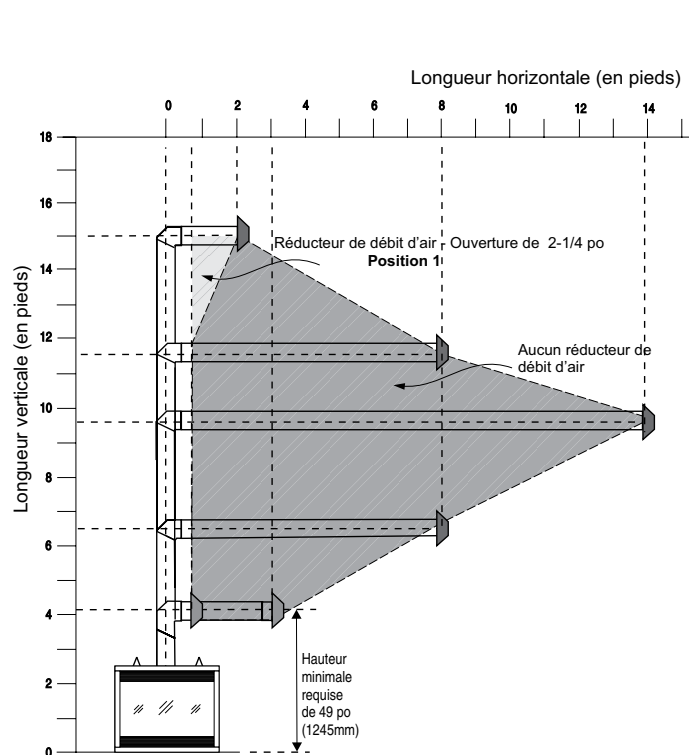
Contenu du kit n°946-612	
1	Chapeau d'évacuation AstroCap® 946-623P
1	Adaptateur pour conduit rigide 770-994
1	Espaceur pour revêtement de vinyle (en option) 946-625
1	Bague murale S8DVA-WT
1	Conduit rigide galvanisé de 6 po S8DVA-06
1	Rallonge de conduit galvanisé de 8-1/2 po S8DVA-08A
1	Coude galvanisé de 45° S8DVA-E45
1	Scellant MillPac 90 ml 948-128



Configurations du système d'évacuation pour terminaisons horizontales

Conduit rigide de 4 po x 6-5/8 po
 (utiliser un réducteur pièce n°946-606 & un adaptateur pour conduit rigide pièce n°770-994)

La partie ombragée du schéma ci-dessous montre toutes les combinaisons permises par les sections verticales avec terminaisons horizontales, utilisant un coude de 90° (deux coudes de 45° correspondent à un coude de 90°).

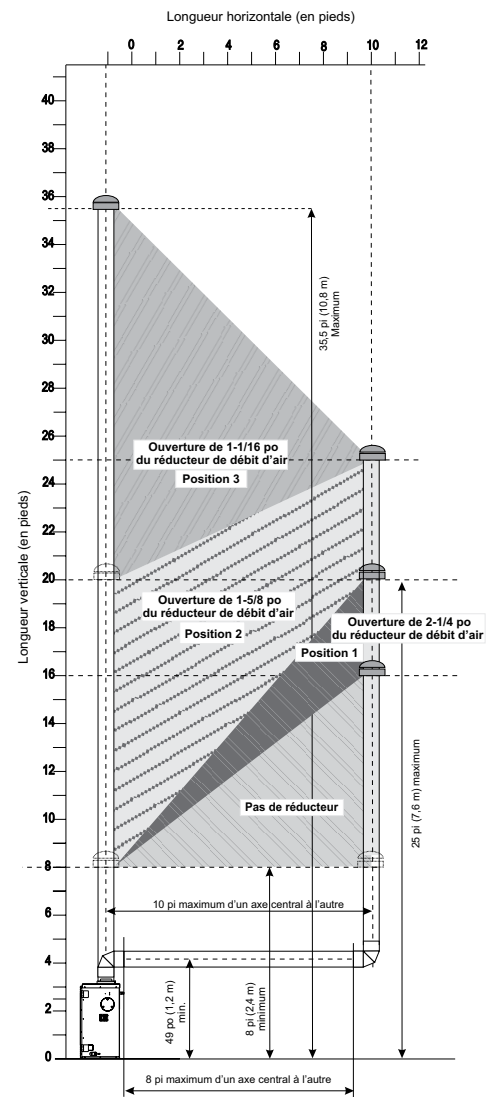


- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section «Dégagements».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'installation d'une bague murale est obligatoire pour toutes les terminaisons horizontales en raison des températures élevées qui se dégagent.

Configurations du système d'évacuation pour terminaisons verticales

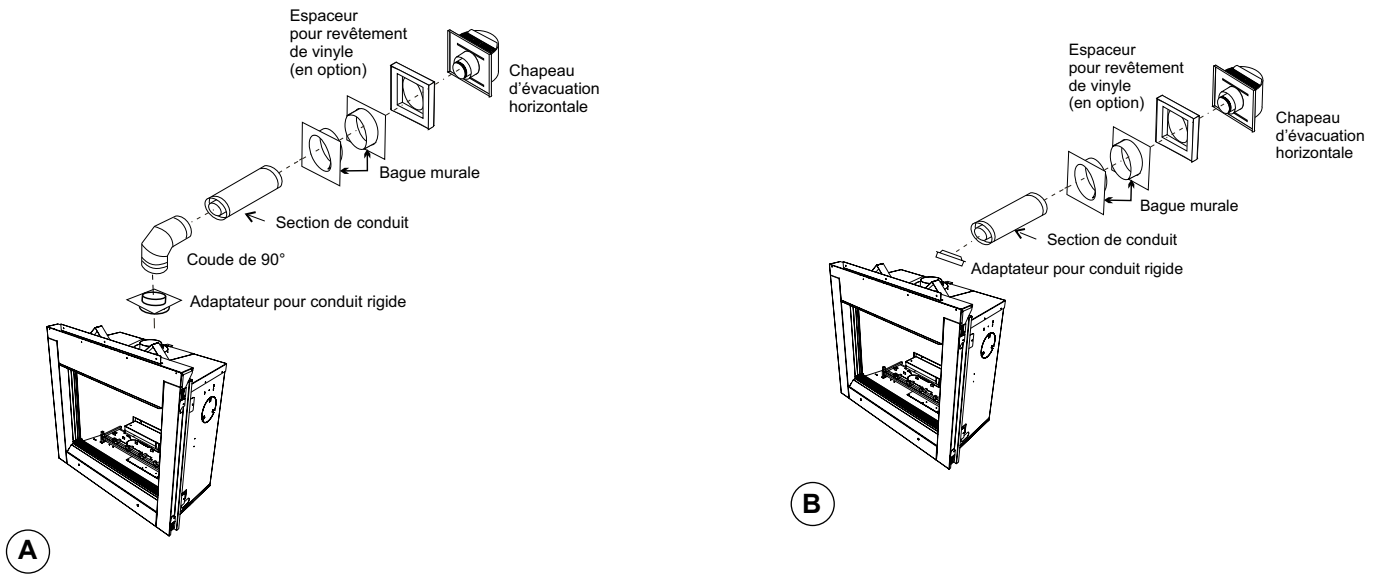
Conduit rigide/flexible de 4 po x 6-5/8 po
Conduit rigide - Utiliser un réducteur n°946-606 et un adaptateur pour conduit rigide n°770-994
Conduit flexible - Utiliser un réducteur n°946-758

Les parties ombragées du schéma ci-dessous montrent toutes les combinaisons permises par les **systèmes d'évacuation pour conduit rigide** au propane et gaz naturel en termes de terminaisons verticales droites et de dévoiements à la verticale utilisant deux coudes de 90°. Deux coudes de 45° correspondent à un coude de 90°. Quatre coudes de 45° maximum sont permis.



- Un support de conduit doit être installé à chaque dévoiement.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- Respecter les dégagements par rapport aux matériaux combustibles, tel qu'indiqué dans la section « Dégagements ».
- Voir la section «Régler le réducteur de débit d'air» pour plus de détails sur la façon de changer la position du réducteur de débit d'air pré-réglé en usine et le régler sur l'ouverture de 2-1/4 po, de 1-5/8 po et de 1-1/16 po.

TERMINAISONS HORIZONTALES CONDUIT RIGIDE DE 5 PO X 8 PO

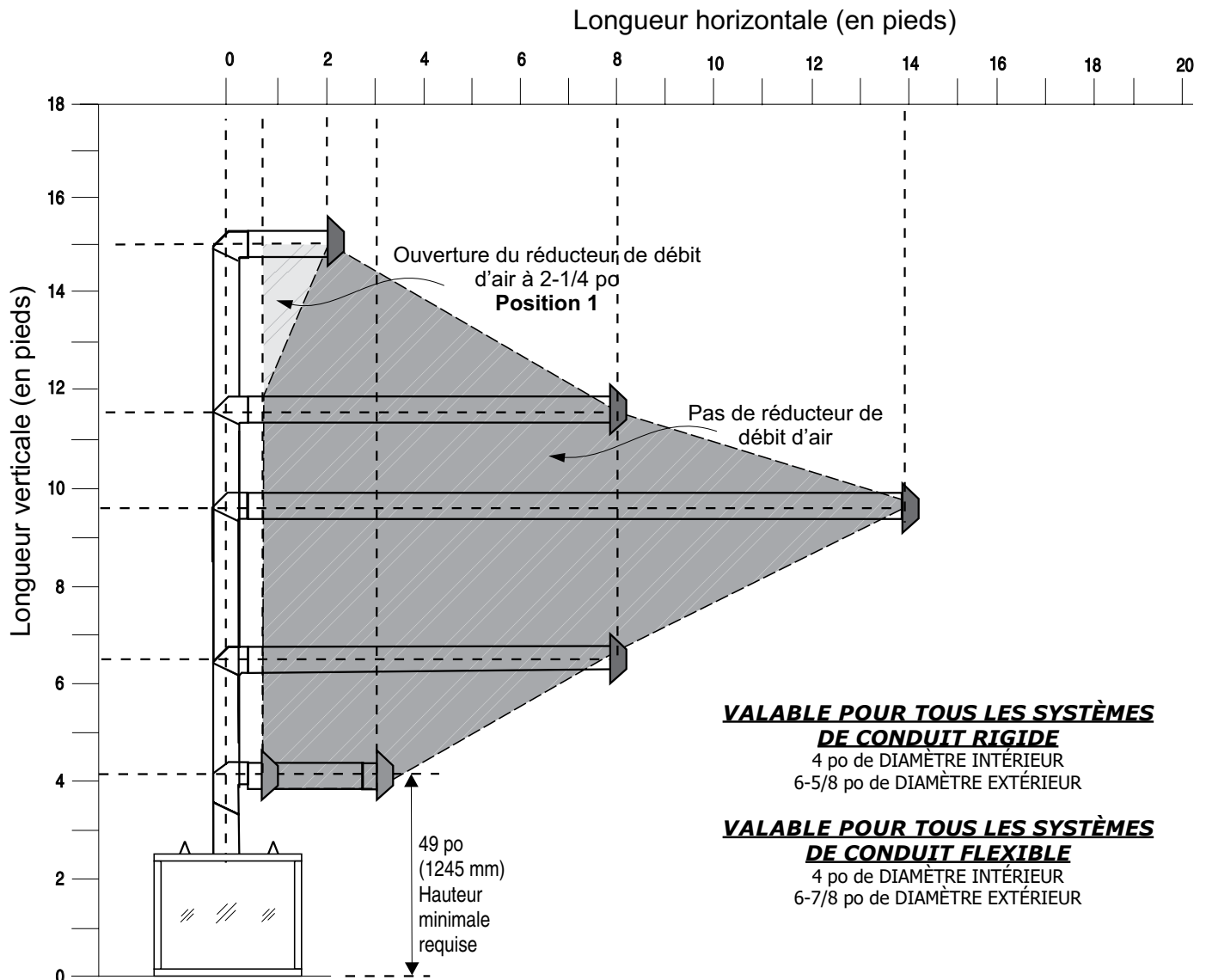


Terminaisons horizontales	
A	<p>Évacuation sur le dessus - Sans pente verticale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour une évacuation équipée d'un coude de 90° au sortir de l'appareil, utiliser un système flexible AstroCapXL™ de 5 po x 8 po ou un système d'évacuation rigide approuvé • Section horizontale d'une longueur max. de 3 pi.
B	<p>Évacuation à l'arrière avec terminaison horizontale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser seulement une évacuation de 5 po x 8 po • Section horizontale d'une longueur max. de 3 pi.

SYSTÈME D'ÉVACUATION POUR TERMINAISONS HORIZONTALES CONDUIT RIGIDE/FLEXIBLE DE 4 PO X 6-5/8 PO

CONDUIT RIGIDE - UTILISER UN RÉDUCTEUR ET UN ADAPTATEUR POUR CONDUIT RIGIDE N° 946-606 & 770-994
CONDUIT FLEXIBLE - UTILISER UN RÉDUCTEUR N° 946-758

Le schéma ci-dessous montre les différentes combinaisons possibles en termes de longueurs verticales pour des terminaisons horizontales avec un coude de 90° (deux coudes de 45° équivalent à un coude de 90°).



- Respecter les dégagements des matériaux combustibles tel que précisé dans la section « Dégagements ».
- Les sections horizontales de conduit exigent un support à tous les 3 pieds de conduit.
- Des coupe-feu sont requis à chaque niveau de plancher et à chaque point de traversée du conduit dans les murs.
- L'installation d'une bague murale est obligatoire pour toutes les terminaisons horizontales en raison des températures élevées qui se dégagent.

REMARQUE : POUR LES TERMINAISONS HORIZONTALES, LE SYSTÈME FLEXIBLE À ÉVACUATION DIRECTE DE REGENCY PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR DES INSTALLATIONS D'UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 10 PIEDS. SI DES LONGUEURS PLUS IMPORTANTES SONT NÉCESSAIRES, DES CONDUITS RIGIDES DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.

TERMINAISONS HORIZONTALES OU VERTICALES CONDUIT RIGIDE DE 4 PO X 6-5/8 PO

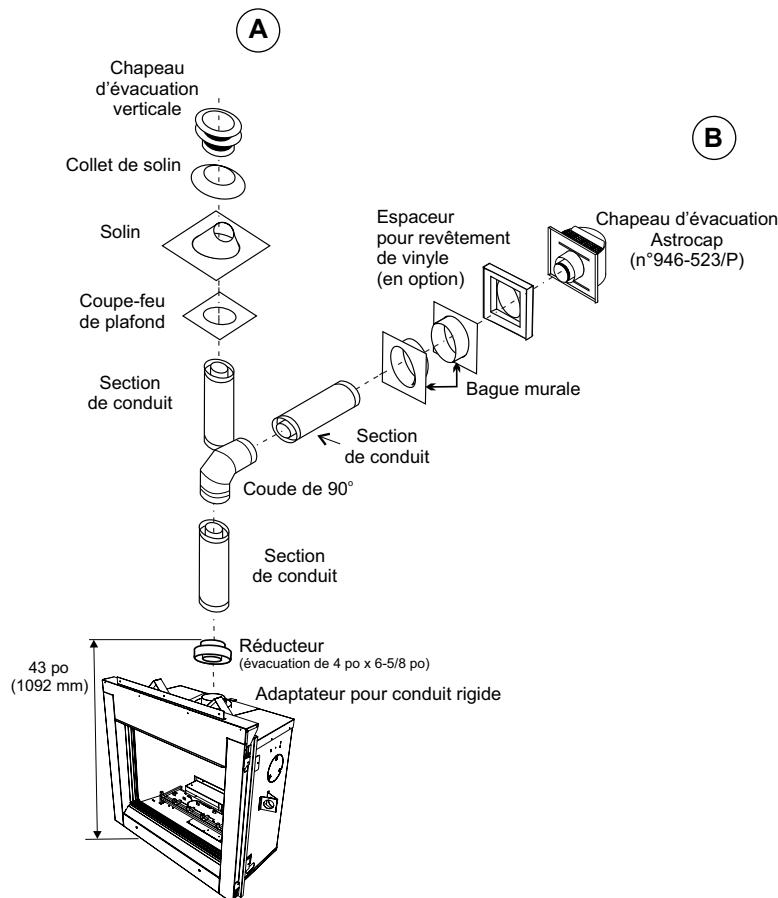
(UTILISER UN RÉDUCTEUR N°946-606 & UN ADAPTATEUR POUR CONDUIT RIGIDE N°770-994)

Les pièces minimales requises pour une terminaison horizontale de base pour un conduit de 4 po x 6-5/8 po sont les suivantes :

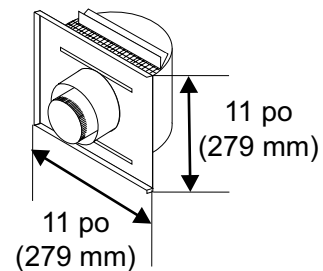
- 1 Adaptateur pour conduit rigide (n°770-994)
- 1 Réducteur (n°946-606)
- 1 Coude de 90°
- 1 Bague murale
- 1 Section de conduit selon l'épaisseur du mur
- 1 Chapeau d'évacuation horizontale

Pour mesurer l'épaisseur du mur, on prend la distance entre les espaceurs situés à l'arrière de l'appareil et le support mural intérieur du chapeau d'évacuation. Pour les revêtements autres que du vinyle, on peut utiliser des fourrures de bois (à la place des espaceurs pour revêtements de vinyle), pour niveler la surface afin de monter la terminaison de l'évacuation. La terminaison ne doit pas être encastrée dans le revêtement extérieur. Mesurer l'épaisseur du mur avec les fourrures.

Si un espaceur pour revêtement de vinyle est requis (à utiliser avec un revêtement de vinyle), mesurer la surface extérieure du mur sans le revêtement et ajouter 2 pouces.



DIMENSIONS DU CHAPEAU ASTROCAP N° 946-523/P



MISE EN GARDE :

Ne pas assembler des pièces de différents systèmes d'évacuation.

Exception : Cependant, l'utilisation d'un chapeau d'évacuation *AstroCap*™ et d'une pente montante FPI est acceptable pour tous les systèmes.

Ce produit a été évalué par Intertek pour être utilisé avec un adaptateur pour conduit rigide avec tous les systèmes spécifiques de cheminée mentionnés dans le présent manuel. L'utilisation de ces systèmes avec l'adaptateur pour conduit rigide est jugée acceptable et est conforme à la liste de composants établie par Intertek WHI.

Le chapeau d'évacuation *AstroCap*™ et le chapeau d'évacuation à pente montante de FPI sont compatibles avec des installations utilisant les systèmes d'évacuation FPI, ainsi que tout système spécifique de cheminée mentionné dans le présent manuel. *AstroCap*MC est une marque déposée de FPI Fireplace Products International Ltée.

Terminaisons horizontales

Deux (2) coudes de 90° (conduit rigide/flexible de 4 po x 6-5/8 po)

Un coude de 90° = Deux coudes de 45°		
Option	V	H + H1
A)	0 pi min.	2 pi max.
B)	1 pi min.	3 pi max.
C)	2 pi min.	4 pi max.
D)	3 pi min.	5 pi max.
E)	4 pi min.	6 pi max.
F)	5 pi min.	7 pi max.
G)	6 pi min.	8 pi max.

Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 6 pieds et une longueur horizontale max. de 8 pieds.

À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.

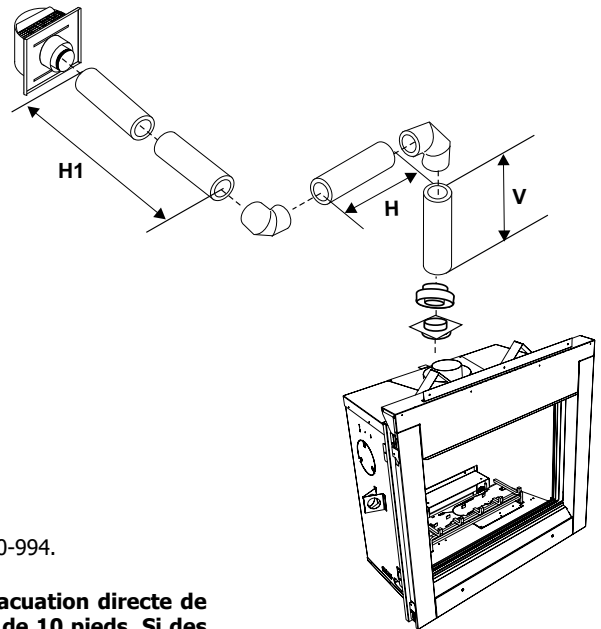
Pas de réducteur de débit d'air

Les longueurs n'incluent pas le coude indiqué.

Conduit rigide - Utiliser le réducteur n°946-606 et l'adaptateur pour conduit rigide n°770-994.

Conduit flexible - Utiliser un réducteur n°946-758.

REMARQUE : Pour les terminaisons horizontales, le système flexible à évacuation directe de Regency peut être utilisé pour des installations d'une longueur maximale de 10 pieds. Si des longueurs plus importantes sont nécessaires, des conduits rigides doivent être utilisés.



Terminaisons horizontales

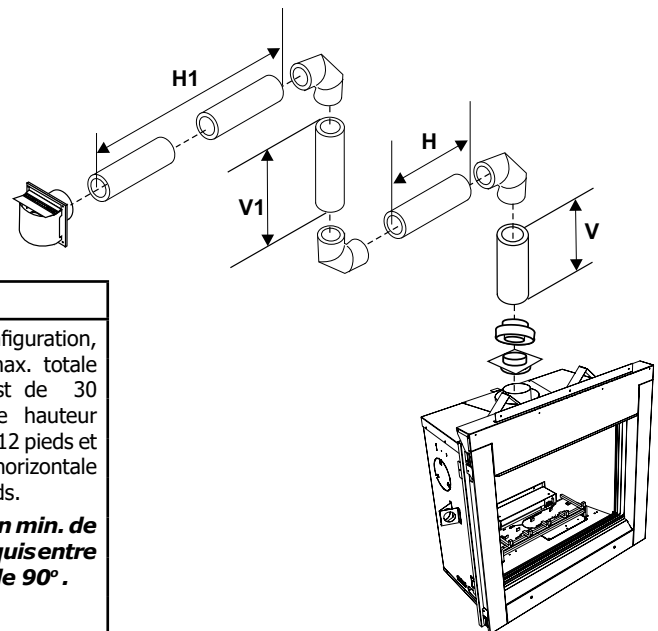
Trois (3) coudes de 90° (conduit rigide/flexible de 4 po x 6-5/8 po)

Un coude de 90° = Deux coudes de 45°				
Option	V	H	V + V1	H + H1
A)	0 pi min.	1 pi max.	1 pi min.	2 pi max.
B)	1 pi min.	2 pi max.	3 pi min.	3 pi max.
C)	2 pi min.	2 pi max.	5 pi min.	4 pi max.
D)	3 pi min.	2 pi max.	7 pi min.	5 pi max.
E)	4 pi min.	3 pi max.	9 pi min.	6 pi max.
F)	5 pi min.	4 pi max.	10 pi min.	7 pi max.
G)	6 pi min.	5 pi max.	11 pi min.	8 pi max.
H)	7 pi min.	6 pi max.	12' pi min.	9 pi max.

Avec cette configuration, la longueur max. totale du conduit est de 30 pieds avec une hauteur min. totale de 12 pieds et une longueur horizontale max. de 9 pieds.

À noter qu'un min. de 1 pied est requis entre les coudes de 90°.

Pas de réducteur de débit d'air



Les longueurs n'incluent pas le coude indiqué.

Conduit rigide - Utiliser le réducteur n°946-606 et l'adaptateur pour conduit rigide n°770-994.

Conduit flexible - Utiliser un réducteur n°946-758.

REMARQUE : Pour les terminaisons horizontales, le système flexible à évacuation directe de Regency peut être utilisé pour des installations d'une longueur maximale de 10 pieds. Si des longueurs plus importantes sont nécessaires, des conduits rigides doivent être utilisés.

Consignes d'installation

Installation du foyer avec terminaison horizontale

ÉVACUATION DE 4 PO X 6-5/8 PO OU 5 PO X 8 PO

(Systèmes d'évacuation rigide)

Dégagements minimaux du conduit aux matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en cas de traversée de murs, de plafond ou à la terminaison de l'évacuation, il est requis d'installer un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	2 po (51 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	1-1/2 po (38 mm)
À la base (horizontal)	1-1/2 po (38mm)
Évacuation verticale	1-1/2 po (38mm)

Voir ci-dessous les dimensions suggérées de l'ouverture (mesures intérieures) pour les terminaisons d'évacuation rigide de 4 po x 6-5/8 po et de 5 po x 8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
4 po x 6 - 5/8 po	10 po x 10 po
5 po x 8 po	11 po x 11 po

Installer le système d'évacuation conformément aux directives du fabricant incluses avec les pièces de l'appareil.

- Placer l'appareil à l'emplacement désiré. Vérifier si les colombages muraux ou les chevrons de toit font obstruction au passage du conduit d'évacuation à installer. Si tel est le cas, vous pouvez modifier l'emplacement du foyer. Insérer la ligne de gaz, de préférence à droite du foyer et la ligne électrique à gauche (le boîtier de raccordement se trouve sur le côté gauche).
- Les tuyaux et raccords Direct Vent sont équipés d'embouts spéciaux "twist lock" pour connecter le système d'évacuation à la buse de sortie de l'appareil. Un adaptateur "twist lock" est requis.
- Placer l'adaptateur une fois l'appareil installé dans l'emplacement désiré, en parallèle de l'installation du système d'évacuation homologué. Appliquer du scellant Mill-Pac à l'intérieur de la partie externe de l'adaptateur ainsi que sur la buse interne de sortie du foyer. Enfiler l'adaptateur sur les buses interne et externe de sortie de l'appareil. Fixer uniquement à la buse externe à l'aide des 3 vis fournies (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus aisée).
- Ajuster la position de l'appareil et le fixer à l'enchâssure par les brides de clouage situées sur les côtés de l'appareil, à l'aide de clous ou de vis.
- Monter l'assemblage des tuyaux et des coudes aux longueurs désirées sur l'adaptateur de l'appareil et serrer (tourner-verrouiller) les raccords pour une parfaite étanchéité.

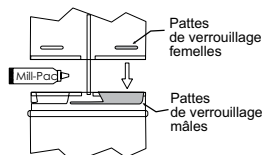


Schéma 1

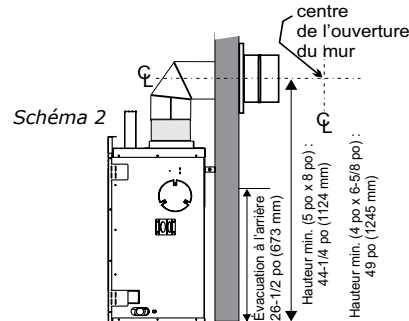
REMARQUE: Pour de meilleurs résultats et une performance optimale d'un système d'évacuation homologué, il est vivement recommandé d'appliquer du scellant Mill-Pac (fourni) sur la partie interne de chaque raccord de conduit. Le non-respect de cette procédure peut causer des problèmes de tirage ou de performance qui ne sont pas couverts par la garantie. Les sections horizontales de conduit doivent être supportées à tous les 3 pieds de conduit (0,9 m). Des fixations murales sont disponibles à cet effet.

- Tracer sur le mur l'ouverture carrée à réaliser - voir tableau ci-contre pour les dimensions à respecter. Le centre de ce carré doit être aligné avec l'axe central du conduit horizontal. Découper l'ouverture dans le mur extérieur puis faire un contour de découpe propre pour la sortie d'évacuation. Voir schéma 2 pour les exigences concernant l'axe central.

Si le mur traversé est en matériau non combustible (ex. blocs de maçonnerie ou béton), une ouverture de 8 po (203 mm) de diamètre est acceptable.

Remarque :

- La section horizontale d'évacuation doit être au même niveau que l'ouverture de sortie, ou bien avoir une pente montante de 1/4 pouce à chaque pied de longueur. Ne jamais installer un conduit en pente descendante. Cela pourrait causer une surchauffe de l'appareil et augmenter le risque d'incendie.
- L'emplacement de la sortie du conduit horizontal d'évacuation sur un mur extérieur doit être conforme à tous les codes du bâtiment locaux et nationaux. Voir la section «Emplacement des sorties d'évacuation extérieures» pour plus de détails.

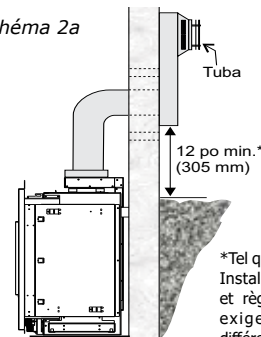


c) Terminaisons en tuba :

Pour les installations nécessitant une pente verticale à l'extérieur du bâtiment, des terminaisons en tuba de 14 et 36 pouces de haut sont disponibles (voir schéma 2), ainsi qu'une évacuation à pente montante standard. Suivre les mêmes procédures d'installation que pour la terminaison horizontale standard. Ne JAMAIS installer le tuba à l'envers.

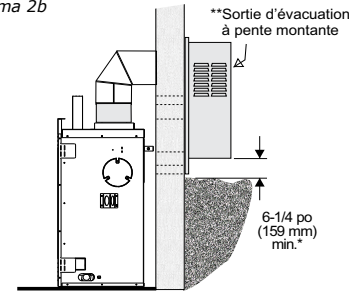
*Schéma 2a : Comme spécifié dans le code d'installation CSA B149. Les dégagements peuvent varier selon les codes et règlements locaux.

Schéma 2a



*Tel que spécifié au CSA B149.1 Installation Code. Les codes et règlements locaux peuvent exiger des dégagements différents.

Schéma 2b



** Remarque: La terminaison à pente montante est uniquement destinée à être utilisée pour les terminaisons au niveau du sol.

****REMARQUE : Pour des terminaisons en tuba dans des installations AU-DESSUS du niveau du sol, suivre les exigences des codes et règlements locaux et nationaux. La sortie d'évacuation à pente montante est uniquement disponible avec une ventilation de 4 po x 6-5/8 po. Avec une ventilation de 5 po x 8 po, utiliser une terminaison de tuba en option.**

Installation en tuba au-dessous du niveau du sol

Si la terminaison en tuba doit être installée au-dessous du niveau du sol, par ex. dans un sous-sol, un drainage approprié doit être effectué pour empêcher toute inondation de la terminaison. Ne pas essayer d'encastrer le tuba dans le mur ou de l'inclure dans une enveloppe, quelle qu'elle soit.

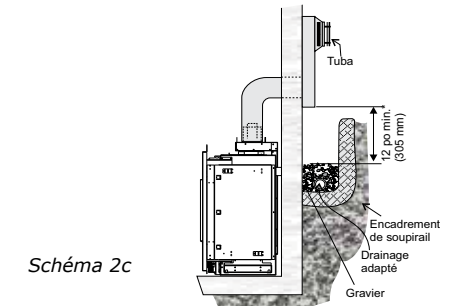


Schéma 2c

- S'assurer que les dégagements des conduits par rapport aux matériaux combustibles sont respectés (voir schéma 3). Mettre en place le chapeau d'évacuation.

Remarque : En cas d'installation d'une terminaison sur un revêtement mural de vinyle, on peut utiliser un espaceur pour revêtement de vinyle ou des fourrures en bois pour s'assurer que la sortie d'évacuation n'est pas encastrée dans le revêtement mural.

Les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des fixations appropriées pour les revêtements de stuc, de briques, de béton ou tout autre type de revêtement.

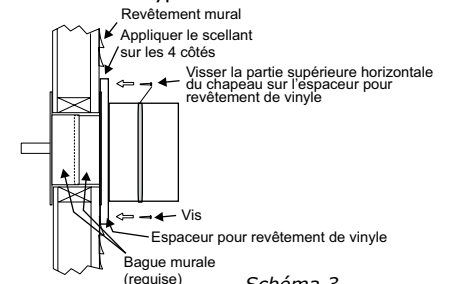


Schéma 3

Consignes d'installation

- 8) Avant de connecter la section horizontale du conduit d'évacuation à la sortie d'évacuation, placer la bague murale sur le conduit d'évacuation. La bague murale est requise pour toutes les terminaisons horizontales.
- 9) Faire glisser l'appareil et le conduit d'évacuation vers le mur en insérant avec précaution le conduit d'évacuation dans le bloc du chapeau d'évacuation. Il est important que le conduit d'évacuation soit suffisamment long pour que le chapeau d'évacuation le chevauche sur au moins 1-1/4 pouces (32 mm). Sécuriser la connexion entre le conduit d'évacuation et le chapeau d'évacuation.
- 10) Placer la bague murale au centre de l'ouverture et le fixer à l'aide de vis à bois (Schéma 4).

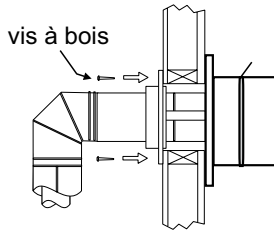


Schéma 4

Installation du foyer avec terminaison horizontale

ÉVACUATION DE 5 PO X 8 PO
(Systèmes d'évacuation flexible)

Dégagements minimaux du conduit aux matériaux combustibles

* Les dégagements indiqués ci-dessous doivent être respectés. Néanmoins, en murs de traversée de murs, de plafond ou à la terminaison de l'évacuation, il est requis d'installer un coupe-feu ou une bague murale, ce qui réduit le dégagement à 1-1/2 po (38 mm).

Au-dessus du conduit (horizontal)*	2 po (51 mm)*
Sur les côtés (horizontal)	1-1/2 po (38 mm)
À la base (horizontal)	1-1/2 po (38mm)
Évacuation verticale	1-1/2 po (38mm)

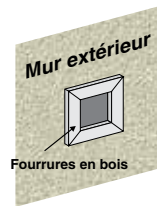
Voir ci-dessous les dimensions suggérées de l'ouverture (mesures intérieures) pour les terminaisons d'évacuation flexible de 5 po x 8 po - à utiliser avec un coupe-feu ou une bague murale.

Dimension suggérée de l'ouverture d'encadrement	
Taille de l'évacuation	Taille de l'ouverture
5 po x 8 po	11po x 11 po

- 1) Placer l'appareil dans l'ouverture. Tirer et installer la conduite de gaz (de préférence à droite de l'appareil). Localiser l'axe central de la terminaison et faire une marque sur le mur pour le repérer. Découper une ouverture carrée dans le mur - voir tableau (dimension intérieure).

Remarque : Lors de l'installation d'un appareil quand l'extérieur de la maison sera ou est recouvert d'un revêtement en vinyle, il faut utiliser une entretoise pour revêtement en vinyle ou des fourrures pour s'assurer que le chapeau d'évacuation n'est pas encastré dans le revêtement. S'il n'y a pas de revêtement, installer l'entretoise de revêtement en vinyle

ou les fourrures à l'extérieur de la maison, à l'endroit où le chapeau d'évacuation doit être installé. Installer le chapeau sur l'entretoise pour revêtement en vinyle ou les fourrures. Le profilé en J peut ensuite être installé autour de l'entretoise pour revêtement en vinyle, puis le revêtement peut être installé. Si le revêtement en vinyle est déjà installé, aligner l'entretoise ou les fourrures sur le revêtement en vinyle à l'endroit où le chapeau d'évacuation doit être installé, localiser l'entretoise ou les fourrures, puis découper et retirer le vinyle. Installer l'entretoise à l'extérieur de la maison. Installer le chapeau d'évacuation sur l'entretoise ou les fourrures du revêtement en vinyle.



- 2) Ajuster la position de l'appareil et le fixer à l'enchâssure à l'aide de clous ou de vis par les brides de clouage.
- 3) Assembler les pièces du système d'évacuation : appliquer du Mill-Pac sur la buse interne de la sortie d'évacuation puis faire chevaucher la gaine flexible interne par-dessus sur au moins 1-3/8 po (35 mm). Fixer à l'aide de 3 vis (perforer des trous de guidage rendra la tâche plus facile). Appliquer du Mill-Pac sur la gaine flexible externe et l'enfiler sur la buse externe de la sortie d'évacuation sur au moins 1-3/8 po (35 mm) puis le fixer à l'aide de 3 vis.

REMARQUE : Les sections horizontales doivent être supportées à tous les 3 pieds maximum (0,9 m). (L'apparence et la puissance des flammes seront affectées si le tuyau s'affaisse par endroits).

- 4) Séparer les deux parties de la bague murale et fixer solidement la partie avec les languettes au mur extérieur en s'assurant que les pattes sont placées en haut et en bas. Fixer l'autre partie de la bague au mur intérieur. Les deux parties s'emboîtent et peuvent être ajustées sur des murs de 2 x 4 ou 2 x 6.
- 5) Glisser la gaine une fois assemblée et le dispositif de terminaison dans la bague en s'assurant que le chapeau d'évacuation est tourné vers le haut (des marques sur le chapeau indiquent le haut) pour permettre l'écoulement des eaux de pluie. Fixer le chapeau au mur extérieur à l'aide des 4 vis fournies.
- 6) Tirer sur les gaines interne et externe de sorte qu'elles chevauchent les buses du foyer (Raccourcir les tuyaux pour faciliter l'opération). Ne pas plier la gaine à plus de 90°. **Les gaines doivent chevaucher les collets sur au moins 1-3/8 po (35 mm).**
- 7) Appliquer du Mill-Pac sur la buse interne de sortie du foyer et enfiler par-dessus la gaine flexible interne, puis fixer à l'aide des 3 vis fournies.
- 8) Procéder de la même façon pour le conduit et le collier externe.

- 9) Terminer en appliquant un joint de silicone entre le manchon d'emboîtement et le chapeau d'extrémité ainsi qu'autour de celui-ci, le long du mur, pour prévenir les infiltrations d'eau.

IMPORTANT : Ne pas placer la coiffe du chapeau d'évacuation là où il peut y avoir accumulation de neige ou de glace. Vérifier la zone de sortie de l'évacuation après une chute de neige, et dégager la zone pour prévenir tout blocage accidentel du système de ventilation. En cas d'utilisation d'une souffleuse, s'assurer que la neige n'est pas dirigée vers la zone de sortie de l'évacuation.